

Договор № 39495

мун. Кишинёв

«15» августа 2023 г

SRL «CVANTID», в лице директора Кушнир И., действующей на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Исполнитель», с одной стороны, и

« **PRIMA - FICHIR** » S.R.L., в лице директора _____, именуемый в дальнейшем «Заказчик», с другой стороны, заключили настоящий договор о нижеследующем.

Понятия, используемые в договоре, имеют следующие значения:

«Изделия» - СЕКЦИОННЫЕ ВОРОТА DOORHAN

«Акт приема-сдачи» - документ, подписываемый сторонами настоящего Договора в подтверждение факта исполнения работ, при отсутствии обоснованных претензий со стороны Заказчика.

1. Предмет договора

- 1.1. Исполнитель обязуется изготовить из своего материала Изделия, согласно Спецификации, которая является Приложением №1 к настоящему Договору, и установить их на объекте Заказчика, а Заказчик обязуется принять выполненную работу и оплатить ее стоимость, указанную в Договоре.
- 1.2. Адрес объекта Заказчика, на котором должны быть установлены Изделия:

КОМПАТ

2. Порядок расчетов

- 2.1. Цена настоящего Договора фиксируется в _____ евро с учётом

транспортных расходов

Расчет производится в леях РМ по коммерческому курсу Энергбанка (для юридических лиц) на день оплаты. Сумма включает НДС.

Цена Договора формируется из:

- стоимости Изделий _____ -00 лей,
- стоимости монтажа Изделий _____ -00 лей,
- транспортных расходов _____ лей
- дополнительных материалов:

Электромонтажные работы и материалы (кабель, гофр, теконекторы, желоб, трубы) в Цену настоящего Договора не включены.

- 2.2. Оплата осуществляется за наличный расчет либо перечислением денежных средств на расчетный счет Исполнителя, указанный в настоящем Договоре.
- 2.3. Предоплата при наличном расчёте 70 % от суммы договора, при безналичном расчёте составляет 100 % от Цены Договора, _____
- Предоплата составляет: _____

- 2.4. Окончательный расчет ----- евро осуществляется в леях РМ по коммерческому курсу Энергбанка (для юридических лиц) на день оплаты Заказчиком в течение 01 (одного) банковского дня, с момента подписания Акта приема-сдачи.
- 2.5. В случае своевременного внесения Заказчиком изменений, ранее не предусмотренных Договором и,

Contrat №

Mun. Chişinău

«15» августа 2023 г

SRL «CVANTID», denumită în continuare «Executant», în persoana Directorului d-nei Cuşnir I., care acţionează în baza Statutului, pe de o parte, şi

denumit(ă) în continuare «Beneficiar», pe de altă parte, au încheiat prezntul Contract privind următoarele:

Termenele, folosite în Contract, au următorul înţeles:

«Confecţii» - rollete, construcţii

«Act de predare-primire» - document, semnat de părţile prezentului Contract, pentru a confirma faptul executării lucrărilor, în cazul lipsei pretenţiilor întemeiate din partea Beneficiarului.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Executantul se obligă să confecţioneze din materialele proprii Confecţiile, conform Specificaţiei, care constituie Anexa Nr. 1 la prezentul Contract, şi să le monteze la obiectul Beneficiarului, iar Beneficiarul se obligă să recepţioneze lucrările executate şi să achite preţul lor indicat în prezentul Contract.
- 1.2. Adresa obiectului Beneficiarului, la care vor fi montate Confecţiile:

2. Ordinea de achitare

- 2.1. Preţul prezentului Contract să fixază în 1577 euro:

Achitarea se efectuează în lei moldoveneşti la cur comercial Energbank (persoane juridice) la ziua transferului. Suma include TVA.

Preţul Contractului se formează din:

- preţul Confecţiilor _____ -00 lei,
 - preţul montării Confecţiilor _____ -00 lei
 - Cheltuieli de transport _____ -00 lei,
 - preţul materialelor suplimentare 760-00 lei.
- Lucrările şi materialele electrice (cablu, gofră, te conectoare, jgheab, ţevi etc.) nu sunt incluse în preţ Contractului.

- 2.2. Achitarea se efectuează în numerar sau prin transfer mijloacelor băneşti pe contul de achitări a Executantului indicat în prezentul Contract.
- 2.3. În cazul achitării în numerar, avansul constituie nu mai puţin de 70% din preţul Contractului, în cazul achitării prin transfer avansul constituie 100%. Avansul constituie _____ lei.

- 2.4. Achitarea finală _____ euro se efectuează în lei moldoveneşti la curs comercial Energbank (persoan juridice) la ziua transferului de către Beneficiar în decurs de 1 (una) zile din momentul semnării Actului de predare-primire.
- 2.5. În cazul în care Beneficiarul la timp efectuează modificări neprevăzute de prezentul Contract şi, corespunzător, r luate în calcul la stabilirea preţului Confecţiilor, termene de executare a comenzii se stabilesc suplimentar, _____

изделия, сроки исполнения заказа оговариваются дополнительно, в зависимости от рабочего графика Исполнителя и объема внесенных изменений. В таком случае в письменном виде составляется приложение, являющееся неотъемлемой частью настоящего Договора, подтверждающее изменения технических условий.

3. Права и обязанности сторон

- 3.1. Исполнитель обязуется предоставить полную консультацию Заказчику для выполнения готового проёма.
- 3.2. Исполнитель обязан выполнить работу качественно и в полном объеме согласно настоящему договору.
Сроки изготовления Изделий 22-24 рабочих дней с момента поступления аванса на расчетный счет Исполнителя.
Сроки установки Изделий на объекте Заказчика 01 рабочих дней с момента предоставления Заказчиком доступа на объект.
Штукатурно-малярные работы Исполнитель не выполняет.
- 3.3. Исполнитель обязан: вместе с Изделиями передать Заказчику всю сопутствующую документацию, в соответствии с действующим законодательством (инструкции, гарантийные талоны, сертификаты соответствия на материалы и пр.).
- 3.4. Исполнитель обязан: в случае получения от Заказчика обоснованных претензий к качеству выполненных работ, за свой счет исправить все выявленные Заказчиком недостатки в сроки, согласованные с Заказчиком.
- 3.5. Исполнитель вправе: отказаться от исполнения заказа и расторгнуть настоящий Договор в одностороннем порядке, в случае существенного нарушения Заказчиком п.2.3. настоящего Договора.
- 3.6. Исполнитель вправе: в случае не предоставления Заказчиком в сроки, указанные в настоящем Договоре, объекта с готовыми проемами для установки Изделий, потребовать от Заказчика компенсации расходов, понесенные на хранение готовых Изделий и перенести на Заказчика все риски, связанные со случайным повреждением и гибелью Изделий.
- 3.7. До полного расчёта со стороны Заказчика по Договору, Изделия являются собственностью Исполнителя. В случае не погашения полной Цены Договора, Исполнитель имеет право расторгнуть Договор и изъять установленные Изделия. Стоимость демонтажа, повторного монтажа и транспортные затраты Заказчик оплачивает дополнительно.
- 3.8. Заказчик обязан: осуществить готовность проёма в течение 01 рабочих дней с момента оплаты аванса Исполнителю и обеспечить необходимые условия (беспрепятственный доступ к проёму, подача электроэнергии 220V).
- 3.9. Заказчик обязан: оплатить работу согласно п. 2.1. – 2.4. настоящего Договора.
- 3.10. Заказчик обязан: принять выполненную Исполнителем работу и подписать Акт приема-передачи при отсутствии обоснованных замечаний к качеству выполненной работы. В случае если в течение 2 (двух) рабочих дней с момента получения от Исполнителя акта приема-передачи Заказчик не подпишет полученный акт и не предоставит обоснованный письменный отказ от его подписания, работы считаются выполненными надлежащим образом и принятыми Заказчиком. Риски, связанные со случайным повреждением и гибелью

модификаций вносятся. В случае если в течение 2 (двух) рабочих дней с момента получения от Исполнителя акта приема-передачи Заказчик не подпишет полученный акт и не предоставит обоснованный письменный отказ от его подписания, работы считаются выполненными надлежащим образом и принятыми Заказчиком. Риски, связанные со случайным повреждением и гибелью изделий, сроки исполнения заказа оговариваются дополнительно, в зависимости от рабочего графика Исполнителя и объема внесенных изменений. В таком случае в письменном виде составляется приложение, являющееся неотъемлемой частью настоящего Договора, подтверждающее изменения технических условий.

3. Дрептуриле ши облигаțiile Părților

- 3.1. Executantul se obligă să ofere Beneficiarului o consultare completă pentru pregătirea deschiderilor.
- 3.2. Executantul se obligă să execute lucrarea calitativ și în volumul deplin conform prezentului Contract.
Termenele de confecționare a Confecțiilor _____ zile lucrătoare din momentul primirii avansului în contul curent al Executantului.
Termenul de montare a Confecțiilor la obiectul Beneficiarului _____ zile lucrătoare din momentul asigurării de către Beneficiar a accesului Executantului la obiect.
Executantul nu efectuează lucrări de tencuială și vopsire.
- 3.3. Executantul se obligă să transmită Beneficiarului împreună cu Confecțiile toată documentația aferentă, în conformitate cu legislația în vigoare (instrucțiuni, certificate de garanție, certificate de conformitate pentru materiale etc.).
- 3.4. Executantul se obligă în cazul recepționării de la Beneficiar a pretențiilor întemeiate față de calitatea lucrărilor executate, să remedieze din contul propriu toate defectele depistate de Beneficiar în termenele, coordonate cu Beneficiar.
- 3.5. Executantul este în drept: să refuze executarea comenzii și să desfășoare prezentul Contract în modul unilateral în cazul încălcării esențiale de către Beneficiar a p. 2.3. al prezentului Contract.
- 3.6. Executantul este în drept: în cazul în care Beneficiarul nu asigură Executantului accesul la obiect cu deschiderile pregătite pentru montarea Confecțiilor în termenul indicat în prezentul Contract, să solicite de la Beneficiar compensarea cheltuielilor de păstrare a Confecțiilor și să transmită Beneficiarului toate riscurile, legate de deteriorarea sau pierirea fortuită a Confecțiilor.
- 3.7. Până la achitarea integrală de către Beneficiar a prețului prezentului Contract, Confecțiile constituie proprietatea Executantului. În cazul în care Beneficiarul nu achită integral prețul prezentului Contract, Executantul are dreptul să desfășoare Contractul și să retragă Confecțiile montate. Prețul demontării, montării repetate și cheltuielile de transport Beneficiarul le achită suplimentar.
- 3.8. Beneficiarul se obligă: să pregătească deschiderea în termen de _____ zile lucrătoare din momentul achitării avansului Executantului și să asigure condițiile necesare (acces liber la deschiderea, acces la electricitate 220V).
- 3.9. Beneficiarul se obligă: să achite prețul lucrării conform p. 2.1. – 2.4. al prezentului Contract.
- 3.10. Beneficiarul se obligă: să recepționeze lucrarea executată de către Executant și să semneze Actul de predare-primire în cazul lipsei pretențiilor întemeiate față de calitatea lucrării executate. În cazul în care în termen de 2 (două) zile lucrătoare din momentul primirii de la Executant al Actului de predare-primire Beneficiarul nu va semna Actul primit și nu va înainta refuzul întemeiat de la semnarea lui, întocmit în formă scrisă, lucrările se vor considera executate în modul corespunzător și recepționate de către Beneficiar. Riscurile, legate de deteriorarea sau pierirea fortuită a Confecțiilor, vor trece de la Executant

Изделий, переходят от Исполнителя к Заказчику в момент подписания акта приема-передачи, а в случае не подписания акта Заказчиком в течение 2 (двух) рабочих дней с момента его получения и не предоставления обоснованного письменного отказа от его подписания в течение указанного срока, риски переходят к Заказчику с момента получения акта от Исполнителя.

- 3.11. Заказчик имеет право лично присутствовать и в любое время проверять исполнение и качество работы Исполнителя, не вмешиваясь в его хозяйственную деятельность.

4. Ответственность сторон

- 4.1. Материальная ответственность сторон за невыполнение обязательств по настоящему договору определяется в соответствии с законодательством РМ. В случае неудовлетворения претензий сторон, вопрос рассматривается Компетентными Судебными Инстанциями РМ.

- 4.2. В случае нарушения сроков оплаты работ, установленных настоящим Договором, Заказчик уплачивает пеню Исполнителю в размере 0,1% от неоплаченной в срок суммы за каждый день просрочки.

- 4.3. В случае нарушения сроков монтажа секционных работ, установленных настоящим Договором, Исполнитель уплачивает пеню Заказчику в размере 0,1 % от суммы аванса, за каждый день просрочки.

- 4.4. В случае расторжения настоящего Договора Заказчиком после оплаты аванса и начала выполнения работ Исполнителем, а также в случае расторжения Договора Исполнителем в соответствии с п. 3.7. Договора, Заказчик уплачивает Исполнителю штраф в размере 40% от стоимости Изделий. Нарушение Заказчиком сроков предоставления объекта с готовыми проемами для установки Изделий более, чем на 30 (тридцать) дней, приравнивается к отказу Заказчика от настоящего Договора со всеми вытекающими последствиями. Исполнитель имеет право удержать сумму штрафа из полученного от Заказчика аванса.

5. Гарантии качества

- 5.1. Гарантийный срок обслуживания при правильной эксплуатации Изделий – 2 (два) года, с момента подписания Акта приема-сдачи выполненных работ.
- 5.2. В случае приобретения Изделий без монтажных услуг Исполнителя, гарантийное обслуживание снимается.
- 5.3. Если в течение гарантийного срока при правильной эксплуатации обнаружатся дефекты, вызванные некачественным выполнением монтажных работ, а также скрытых дефектов в использованных материалах, Исполнитель обязан устранить их в согласованные с Заказчиком сроки.

6. Форс-мажорные обстоятельства

- 6.1. Ни одна из сторон не несет ответственности за полное или частичное невыполнение своих обязательств по настоящему Договору, если это невыполнение произошло вследствие наводнения, пожара, землетрясения и / или других обстоятельств непреодолимой силы.

цать Beneficiar în momentul semnării Actului de predare-primire, iar în cazul nesemnării Actului de către Beneficiar în termen de 2 (două) zile lucrătoare din momentul primirii lui și neînaintării refuzului întemeiat de la semnarea lui în termenul indicat, riscurile trec către Beneficiar din momentul primirii Actului de la Executant.

- 3.11. Beneficiar are dreptul: să asiste personal și să verifice în orice moment executarea lucrărilor de către Executant și calitatea lor, fără ca să se amestice în activitatea lui economică.

4. Răspunderea Părților

- 4.1. Părțile poartă răspundere materială pentru neîndeplinirea obligațiilor lor contractuale conform prevederilor legislației RM. În cazul nesatisfacerii pretențiilor Părților, conflictul urmează a fi examinat de către instanțele competente ale RM.

- 4.2. În cazul încălcării termenelor de achitare a lucrărilor, stabilite în prezentul Contract, Beneficiarul achită Executantului penalitatea în mărime de 0,1% din suma neachitată la timp pentru fiecare zi de întârziere.

- 4.3. În cazul încălcării termenelor de instalare a porților secționale, stabilite în prezentul Contract, Executantul achită Beneficiarului penalitatea în mărime de 0,1% din suma avansului, pentru fiecare zi de întârziere.

- 4.4. În cazul desfacerii prezentului Contract de către Beneficiar după achitarea avansului și după începerea executării lucrărilor de către Executant, precum și în cazul desfacerii prezentului Contract de către Executant în temeiul p. 3.7. al Contractului, Beneficiarul achită Executantului penalitatea în mărime de 40% din prețul Confecțiilor. Încălcarea de către Beneficiar cu mai mult de 30 (treizeci) zile a termenelor de oferire a accesului la obiect cu deschiderile pregătite pentru montarea Confecțiilor, echivalează cu denunțarea de către Beneficiar a prezentului Contract cu toate consecințele corespunzătoare. Executantul are dreptul să rețină suma penalității din avansul primit de la Beneficiar.

5. Garanția calității

- 5.1. Termenul de garanție, cu condiția exploatarei corecte a Confecțiilor – 2 (doi) ani, din momentul semnării Actului de predare-primire a lucrărilor executate.
- 5.2. În cazul procurării Confecțiilor fără lucrările de montare a Executantului, termenul de garanție nu se acordă.
- 5.3. Dacă în perioada termenului de garanție se vor descoperi defectele, provocate de executarea necalitativă a lucrărilor de montare, Executantul se obligă să le remedieze în termenele, coordonate cu Beneficiar.

6. Circumstanțe de forță majoră

- 6.1. Nici o Parte nu poartă răspundere pentru neexecutarea totală sau parțială a obligațiilor sale contractuale, dacă această neexecutare s-a produs din cauza inundației, incendiului, cutremurului și / sau altor circumstanțe de forță majoră.

7. Дополнительные условия

- 7.1. Настоящий Договор составлен в 2-х одинаковых экземплярах – по одному для каждой из Сторон.
- 7.2. Все изменения и дополнения к настоящему Договору имеют силу только в том случае, если они совершены в письменной форме и подписаны уполномоченными на то представителями Сторон. Приложения к договору являются неотъемлемой его частью.
- 7.3. Факсимильные копии настоящего Договора, а также факсимильные копии других документов, подписываемых сторонами в рамках настоящего Договора, имеют силу оригинальных документов.
- 7.4. Настоящий Договор вступает в силу с момента его подписания и действует до полного исполнения Сторонами своих Обязательств.
- 7.5. В случаях, не предусмотренных данным договором, стороны руководствуются действующим законодательством Республики Молдова.

7. Condiții suplimentare

- 7.1. Prezentul Contract este întocmit în 2 (două) exemplare identice – câte unul pentru fiecare .
- 7.2. Toate modificările și completările ale prezentului Contract au valoare juridică doar dacă sunt efectuate în formă scrisă și semnate de către reprezentanții împuterniciți ale Părților. Toate anexele la prezentul Contract constituie partea integrală a lui.
- 7.3. Copiile fascimile ale prezentului Contract, precum și copiile faximile ale altor documente, semnate de către Părțile în cadrul executării prezentului Contract, au puterea juridică ale documentelor originale.
- 7.4. Prezentul Contract intră în vigoare din momentul semnării lui și acționează până la executarea completă a obligațiilor de către ambele Părți.
- 7.5. În cazurile nereglementate de prezentul Contract Părțile se vor conduce de către prevederile legislației în vigoare a RM.

8. Адреса и реквизиты Сторон / Adresele și rechizitele Părților

Заказчик / Beneficiar

“PRIMA - FICHIR” S.R.L

C/f 1003611002134

MD77ML000000002251850159

BC Moldindconbank S A, or Comrat

MOLDMD2X350

Cod TVA 4600163

Mun. COMRAT, str. Ialpușkaia, 31

0-688-424-30

Директор Чибаника Иван Афанасьевич
Beneficiar _____

8. Адреса и реквизиты Сторон / Adresele și rechizitele Părților

Исполнитель / Executant

SC «CVANTID» SRL

c/f 1003600063173

MD03EN0000000222487066895

BC “Energbank” SA fil. Centru, or. Chisinau

BIC: ENEGMD22895,

Cod TVA 0604328

Mun. Chișinău, str. Ismail 98, ap.28

Tel. 0-60-60-89-00 ;; 27-80-97,

0-68-18-56-48

Director Cușnir Irina

Executant _____

